dueck GM

DUECK CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC LTD　DUECK MOTORS LEASING LTD
86 S.E. Marine Drive. Vancouver. B.C. （近緬街）

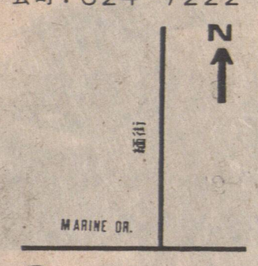
本公司爲溫哥華最現代化及最大規模的 G.M.車行。代理 CADILLAC. OLDSMOBILES & CHEVROLET. 各式各款新車 G.M.貨車， VANS & TRUCKS 及各種牌子舊車。本公司設備新穎 環境舒適，全部車輛均置於室內大堂，不受風雨影响，任君隨意慢慢選購 凡携此告白找梁君商洽購買新舊車輛一律贈送 $25 汽油及油箱鎖一個。梁君服務華僑有十四年，經驗豐富，價錢公道，服務週詳。

MR. DON LEUNG
梁錦安君
住家：420·6487
公司：324·7222

CADILLAC.

OLDSMOBILES.
FIRENZA
OMEGA
CUTLASS CIERA
CUTLASS SUPREME
DELTA 88
98 REGENCY

CHEVROLET.
CHEVETTE
CAVALIER
CITATION
CELERBRITY
IMPALA
CAPRICE CLASSIC
CAMARO
CORVETTE



專印喜帖餐紙
685-8575

AAA 文件急遞有限公司
TRIPLE A COURIERS LTD.
203 — 37 片打街東
專車上門收派本市區各種文信件及小包裹，收費便宜。例如：（由華埠收派至市中心商業區，每件兩磅以下，祇收費三元）。
即收即派，比寄担保信還快。
簽名收派，忠誠爲僑胞服務。
電話：689-3677

私人英語教授
專業英語教師，私人教授英語會話、閱讀、聽及寫作技巧，西溫哥華 922·4889 洽。

新麗施超級市場及花店
SHAUGHNESSY MARKET AND FLORIST
溫哥華固蘭胡街 2915 號
2915 GRANVILLE ST. VAN. B.C.
電話：738-3731

結婚禮花大減價（全套159元）
本店以廉價推出全套結婚禮花，包括婚禮花籃兩個，新娘花球一個，伴娘花球兩個，男仕襟頭花六個，女仕襟頭花兩個及贈送渡密月襟花一個，全套僅收費：
一百五十九元
同時本店特聘西人插花藝術專家爲閣下設計各種喜慶花牌，花球，襟花，花籃，花圈及各季節生菓籃，價錢相宜，歡迎僑胞光顧。
本店七天營業，由上午九時半至晚上十時。

O.K. 髮廊
607 E. Hastings St., Van.
喜士定東街607號，溫哥華
255-0703　名師爲你和他設計髮型
本店一週年　電髮大特價 14 元起

有禿髮煩惱？男或女
請來NATIONAL免費代檢查及診斷
（如無效包退款）請即電732-8228（英語）
* 一個月見效
* 首次免費代檢驗及提供資料
* 可預約出診到府上
* 髮質分析（由專科醫生負責）

NATIONAL HAIR & SCALP INSTITUTE
R & S PROJECTS LTD. Rm. 203-1099 W 8th Ave. Van.
（在本埠有十年以上經驗）
溫哥華先進專業禿髮診所　星期一至五 上午十時半至下午七時半

利口福飯店
Delightful Food Restaurant
片打街東二百七十七號　電話：六八四一一九一六
營業時間：每日上午十一時至下午九時
逢星期二休息

酬賓席
每席九十元：清蒸肉菜肉絲，京都排骨，蟹粉八寶飯，海參會鮮，帶子冬菇，羅漢扒菜心，富紅燒大肥腸，鷄蒸子鷄，燕窩鮮鮑
每席三十元：甜酸咕嚕肉，北菇蒸鷄，蟹粉菇肉扒，八寶珍會菜，鮮鷄吊片，鷄片雪耳湯，鷄蛋肉絲

經濟抵食六和菜

一定好麵家
Best Wan Tun House
245 East Pender St. Vancouver
片打東街245號電話 684－5580

粥粉麵飯
馳名燒烤
精美小菜
七天營業
歡迎外賣
專車送餐

營業時間：早上八時至零晨二時

廠麵旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
PHONE 684-9820

五花雲吞炸乾麵　幸運餅仔
磅十扎　花旗蒸炸乾麵　蒸氣炸麵　鮮雲鮮麵　鮮春卷皮　新捲蛋麵皮
零沽批發　索辦歡迎

Kappa japanese restaurant
872-4744
4067 CAMBIE STREET　VANCOUVER, B.C.
日式餐廳
營業時間：逢星期日休息
午餐：（星期一至五）上午十一時半至下午二時
晚餐：（星期一至六）下午五時至晚上十時

B.C. Royal Cafe
119 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
Phone: 681-3953

天上人間
住在大溫哥華
食在秘書賓路
四時有不謝之花
五節有長春之草
雲埠秘書賓路蔡根璇遂立正

新城餅家餐室
NEW TOWN BAKE & RESTAURANT
168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7835

著名紅豆冰　呂宋什菓冰
各式麵飽西餅　中西結婚禮餅
時備精美餅卷　歡迎僑胞惠顧
營業時間：上午八時半至晚上九時。逢星期三休息。

● 特 ● 設 ●
粥粉麵飯　巧手小菜
中午快餐　冷熱飲品
各式小食　應有盡有

NEW GOLDEN CROWN SEAFOOD RESTAURANT
新金冠海鮮大酒樓
溫哥華喜士定西街122-128號 Tel: 688-6631
122-128 W. Hastings St., Van. B.C.　688-6632

精美點心・天天茶市
酒筵喜酌・豐儉隨意

營業時間：星期一至四：上午十時至晚上十時；星期五、六：上午十時至凌晨十二時；星期日：上午十時至下午九時

特價酬賓席 $128 元
四寶大拼盤
兩大熱菜 蠔油會仙掌 玉蘭炒雙鮮
雙寶燕液翅
脆皮炸子雞
北京片皮鴨（二食）
海參扒北菇
翡翠麒麟班
干燒伊麵
海鮮焗飯
蓮子豆沙

新張海鮮席 $118 元
兩大熱菜 椒鹽鮮吊片 生炒鮮帶子
蚧肉魚肚羹
北菰會魚唇
碧綠骨香雞
上湯焗龍蝦
酥炸大生蠔
清蒸大石班
上湯會生麵
茄汁蝦仁飯
什菓凍豆腐

金磚 GOLDEN NUGGET RESTAURANT
4327 NORTH ROAD
& LOUGHEED HWY. BURNABY B. C.
電話：(604)421-1822

晚飯宵夜　精美小菜
粥粉麵飯　蜜味燒烤
領有酒牌　堂食外賣

情調優雅・空氣調節・寬大車場
（凡光顧十五元起三哩內免費送餐）
星期一至四：上午十一時至深夜十二時
七天營業：星期五、六：上午十一時至凌晨二時
星期日：上午十一時至深夜十一時

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

運到代理：冰凍台灣頂好公司新貨
園口魚蝦鮮瓜中西什
燒臘肉新鮮食
撚手鹵味
電話：六八九一七三二四
地址：五三五哥亞街
即蒸發・即食，無任歡迎。
蝦餃燒賣，老少咸宜。
冷凍牛肉，上海雲吞，毛豈門市。
鹵水牛腩，梅菜扣肉，

國信有限公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender St. Vancouver, B.C.
682-2244

中藥部由蔡浩傳先生主理
實用跌打吊瘀散
馳名還魂跌打酒
免費解答
精心配茶

華安公司
VAN CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
681-8531

秋涼進補合時宜，請用吉林生晒參！
保雞湯，肉湯，補氣行血，令您有冬去春來之感！

蜜埠 加拿大 有興泰公司
Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028

冰霜明蝦
超等味精
新到大幫蝦柳帶

廣東餐館
KWANG TUNG RESTURANT
137 E. PENDER ST.　VANCOUVER B.C.
電話：682-1514

特價：酬賓席
79 元足十位用
64 元足八位用
48 元足六位用

薑葱焗龍蝦尾　清蒸游水石班
黨把燉牛展（或清肉雪耳湯）
椒鹽焗大蝦　玉蘭炒吊片
正宗鹽焗鷄　冬菇膾婆參
香芋炆大鴨（或脆皮掛爐鴨）
天天供應各種燉品，正宗鹽焗鷄。
歡迎外賣！

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Avenue, Vancouver, B. C.
Tel: (604) 438-2452

批發・新到鮮靚
天津雪梨
雪豆・蓮藕
生薑・蒜子
芥蘭・馬蹄
鑽石牌即食麵
杭州菊花露
龍缸裝靚鹹蛋
長江牌清水蓮藕 6X5lb.
抽氣鹹酸菜卅磅庄
好味牌急凍魚丸
蝦丸墨魚丸 48oz

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.
TEL: 688-6025

經營
中國土產　明爐燒烤
冰霜海產　海味京果
涼果醬料　名瓷顧繡
名畫古玩　馳名藥材
青丹丸散

歡迎僑胞郵電採購，代訂特種用品
電話：六八八・六〇二五

金利源有限公司
GIM LEE YUEN LTD.
75 E. Pender St. Van B.C. V6A 1S9
Tel: 685-9743

全加總經銷：
北京同仁堂虎骨酒
上海十全大補酒
浙江省龍泉產青瓷

福隆有限公司
FOK LOONG ENT. LTD.
708 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER B.C.　CANADA V6A 2A3
TEL: [604] 255-3030
255-0132

專營批發
唐山雜貨
日本冬菇
酒樓用品
冰霜魚蝦
罐頭食品
元貝魚翅
豉油醬料
各類蝦肉

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
七天營業

醃掛爐鴨名琵琶鴨
脆皮大乳鴨
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪

本公司最近自置設備一流新工場，特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄，鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。歡迎僑胞駕臨選購。